

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 24 décembre 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant le statut des répétiteurs civils à l'Ecole Royale Militaire", a donné le 25 mai 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 december 1997 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van het statuut van de burgerlijke repetitors bij de Koninklijke Militaire School", heeft op 25 mei 1998 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJETPréambuleAlinéa 1er

L'article 7 de la loi du 18 mars 1838 organique de l'Ecole royale militaire ne procure aucun fondement à l'arrêté en projet.

Cet alinéa doit être omis.

Alinéas 2 et 3 (devenant les alinéas 1er et 2)

Les textes doivent être référés au préambule dans l'ordre décroissant de leur intensité de force obligatoire. Il convient dès lors d'intervertir ces alinéas.

A l'alinéa 3, devenant l'alinéa 1er, il convient de préciser l'article de la loi du 16 mars 1994 relative au statut et aux rétributions du personnel enseignant civil de l'Ecole royale militaire qui constitue spécifiquement le fondement de l'arrêté en projet.

Cet alinéa s'écrit comme suit :

"Vu la loi du 16 mars 1994 relative au statut et aux rétributions du personnel enseignant civil de l'Ecole royale militaire, notamment l'article 3, § 5, alinéa 2;"

.../...

Alinéa 8 (devenant l'alinéa 7)

Le visa relatif à la demande d'avis sans indication de délai, doit être rédigé comme suit :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat;"

Alinéa 9

Cet alinéa doit être omis.

DispositifArticle 3

1. La condition d'âge prévue au 5° doit être supprimée. En effet, en vertu de l'article 3, de la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi, en cas de recrutement de personnel, il est interdit de fixer une limite d'âge maximale à partir de laquelle un candidat ne peut plus poser sa candidature.

2. L'article à l'examen prévoit comme conditions de recrutement à l'8°, que le candidat répétiteur civil doit "posséder une connaissance suffisante de la deuxième langue nationale" et, au 10°, qu'il doit "avoir satisfait à un concours de recrutement organisé par le ministre de la

.../...

Défense nationale, ce concours portant "notamment sur la connaissance de la deuxième langue nationale."

Ce faisant, l'arrêté en projet ajoute des exigences linguistiques par rapport à celles qui sont prévues par l'article 11 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. En effet, ce dernier article exige seulement des membres du personnel enseignant, dont font partie les répétiteurs civils, la connaissance approfondie de la langue dans laquelle ils accomplissent leurs tâches. La référence aux articles 2 et 7 de la même loi a pour seule portée de déterminer la manière dont ils doivent rapporter la preuve de cette connaissance approfondie.

Il n'appartient pas au Roi de fixer, dans l'arrêté royal en projet, des exigences supplémentaires.

Il s'ensuit que l'8° et la fin du 10° de l'article à l'examen doivent être omis. La numérotation sera revue en conséquence.

3. Au 9°, les mots "d'une manière générale" doivent être omis.

Article 5

La division en paragraphes ne se justifie pas.

.../...

Article 6

1. Cet article prévoit qu'un rapport de stage est établi, d'une part, après six mois et, d'autre part, un mois avant la fin du stage, sur la manière de servir du stagiaire. Cependant, cette disposition ne précise pas quels sont les critères à prendre en considération pour juger du caractère satisfaisant du stage. Il y a lieu de combler cette lacune.

2. Il convient de compléter l'article à l'examen par la possibilité pour le stagiaire de formuler des observations écrites sur les rapports de stage, observations communiquées à l'autorité militaire et à l'Administration générale civile.

Article 10

Il est prévu que le stagiaire ne peut être licencié pendant le stage ou à la fin de celui-ci qu'avec un préavis de six mois. Il conviendrait de prévoir également, par analogie avec l'article 16, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux, qu'au plus tard à la date de la décision de licenciement, il est conclu avec l'intéressé un contrat de travail à durée déterminée correspondant au délai de préavis de six mois. En outre, lorsqu'une faute grave a été commise, le licenciement du stagiaire peut donner lieu au licenciement de celui-ci sans préavis. Il devrait néanmoins être prévu que

.../...

l'intéressé doit, en ce cas, être entendu au préalable (voir l'article 28sexies, § 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937).

Article 12

Des explications fournies par le fonctionnaire délégué, cette disposition permet au répétiteur militaire qui a atteint l'âge de la retraite, d'exercer la fonction de répétiteur en tant que civil.

Eu égard à l'observation n° 1 formulée au sujet de l'article 3, il y a lieu de remplacer les mots "... aux conditions définies à l'article 5, 6°, 7° et 9° du présent arrêté, sur proposition motivée du Commandant de l'Ecole Royale Militaire ..." par les mots "... aux conditions définies à l'article 3, sur la proposition du commandant de l'Ecole royale militaire ...".

Article 13

De l'accord du fonctionnaire délégué, cette disposition doit être omise.

Article 16

Hormis l'article 16, § 5, de l'arrêté en projet qui semble instaurer un système d'évaluation tout à fait

.../...

lacunaire, il convient d'observer qu'aucune disposition n'est consacrée à l'évaluation des répétiteurs civils.

En ce qui concerne le paragraphe 2 de cet article, il est souhaitable que ce soit la même autorité administrative qui fixe les périodes de "congrés annuels de vacances" pour l'ensemble du personnel de l'Ecole royale militaire.

OBSERVATIONS FINALES

1. On écrira "Chapitre premier" en toutes lettres.

2. D'une manière générale, le projet abuse de l'emploi de majuscules. Ainsi il faut écrire "Ecole royale militaire", "ministre", "chef de l'Administration générale civile du ministère de la Défense nationale", "commandant", etc.

3. Dans le texte néerlandais de l'arrêté en projet, il y a lieu de remplacer le mot "stage" par le mot "proeftijd".

ONDERZOEK VAN HET ONTWERPAanhefEerste lid

Artikel 7 van de wet van 18 maart 1838 houdende organisatie van de Koninklijke Militaire School dient het ontworpen besluit niet tot rechtsgrond.

Dit lid moet vervallen.

Tweede en derde lid (die het eerste en tweede lid worden)

In de aanhef moeten de teksten zodanig worden vermeld dat de hogere regelingen voorafgaan aan de lagere. De volgorde van die leden moet bijgevolg worden omgekeerd.

In het derde lid, dat het eerste lid wordt, dient te worden vermeld welk artikel van de wet van 16 maart 1994 betreffende het statuut en de bezoldiging van het onderwijzend burgerpersoneel van de Koninklijke Militaire School specifiek de rechtsgrond vormt van het ontworpen besluit.

Dat lid moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 16 maart 1994 betreffende het statuut en de bezoldiging van het onderwijzend burgerpersoneel van de Koninklijke Militaire School, inzonderheid op artikel 3, § 5, tweede lid;"

.../...

Achtste lid (dat het zevende lid wordt).

De verwijzing naar de adviesaanvraag zonder vermelding van de termijn waarbinnen verzocht was het uit te brengen, moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op het advies van de Raad van State;".

Negende lid

Dit lid moet vervallen.

Bepalend gedeelte

Artikel 3

1. In onderdeel 5° moet de leeftijdsvereiste worden geschrapt. Krachtens artikel 3 van de wet van 13 februari 1998 houdende bepalingen tot bevordering van de tewerkstelling, is het immers verboden, bij werving van personeel een maximumleeftijdsgrens vast te stellen vanaf wanneer een sollicitant zijn kandidatuur niet meer mag stellen.

2. Het onderzochte artikel stelt in onderdeel 8° als wervingsvoorwaarde dat de kandidaat-burgerlijke repetitor "een voldoende kennis van de tweede landstaal (moet) bezitten" en in 10° dat hij geslaagd (moet) zijn voor een

.../...

vergelijkend wervingsexamen dat door (de) Minister van Landsverdediging wordt georganiseerd; dit vergelijkend examen slaat "onder meer op de kennis van de tweede landstaal."

Het ontworpen besluit stelt zodoende bijkomende vereisten inzake de taal ten opzichte van die welke worden gesteld in artikel 11 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. Het laatstgenoemde artikel vereist immers alleen dat de leden van het onderwijzend personeel, waarvan de burgerlijke repetitors deel uitmaken, een grondige kennis hebben van de taal waarin ze hun taken vervullen. De verwijzing naar de artikelen 2 en 7 van dezelfde wet strekt er alleen toe de wijze te bepalen waarop ze het bewijs van die grondige kennis moeten leveren.

Het is geen aangelegenheid van de Koning in het ontworpen koninklijk besluit bijkomende vereisten te stellen.

Daaruit volgt dat onderdeel 8° en het slot van onderdeel 10° van het thans onderzochte artikel moeten vervallen. De nummering moet dienovereenkomstig worden herzien.

3. In onderdeel 9° moeten de woorden "over het algemeen" vervallen.

.../...

Artikel 5

Er is geen reden om het artikel in te delen in paragrafen.

Artikel 6

1. Dit artikel bepaalt dat enerzijds na zes maanden en anderzijds een maand vóór het einde van de proeftijd, een verslag over de proeftijd wordt opgemaakt over de wijze van dienstvervulling van de stagiair. Die bepaling vermeldt evenwel de criteria niet die worden gehanteerd om te oordelen of de proeftijd al dan niet bevredigend is verlopen. In die leemte moet worden voorzien.

2. Het thans onderzochte artikel moet worden aangevuld met de mogelijkheid voor de stagiair om schriftelijke opmerkingen te maken over de verslagen over de proeftijd, welke opmerkingen worden medegedeeld aan de militaire overheid en aan het Burgerlijk Algemeen Bestuur.

Artikel 10

Bepaald wordt dat de stagiair gedurende de proeftijd of aan het einde ervan, slechts mag worden ontslagen met een opzeggingstermijn van zes maanden. Tevens zou naar analogie van artikel 16, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene

.../...

principes, moeten worden bepaald dat met de betrokkene uiterlijk op de datum van de beslissing tot afdanking, een arbeidsovereenkomst wordt gesloten van bepaalde duur die overeenstemt met de opzeggingstermijn van zes maanden. Een ernstige tekortkoming kan bovendien aanleiding geven tot ontslag van de stagiair zonder opzeggingstermijn. Niettemin zou moeten worden bepaald dat de betrokkene in dat geval vooraf moet worden gehoord (zie artikel 28sexies, § 2, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937).

Artikel 12

Uit de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte uitleg blijkt dat deze bepaling de militaire repetitor die de pensioengerechtigde leeftijd heeft bereikt, in staat stelt het ambt van repetitor uit te oefenen als burger.

Gelet op opmerking nr. 1 in verband met artikel 3, dienen de woorden "... aan de voorwaarden bepaald in artikel 5, 6°, 7° en 9° van dit besluit, op een met redenen omkleed voorstel van de Commandant van de Koninklijke Militaire School ..." vervangen te worden door de woorden "... aan de voorwaarden bepaald in artikel 3, op voorstel van de commandant van de Koninklijke Militaire School ...".

Artikel 13

De gemachtigde ambtenaar is het ermee eens dat deze bepaling moet vervallen.

.../...

Artikel 16

Behoudens artikel 16, § 5, van het ontworpen besluit dat een zeer onvolledige evaluatieregeling lijkt in te voeren, dient erop te worden gewezen dat geen enkele bepaling wordt gewijd aan de evaluatie van de burgerlijke repetitors.

Wat paragraaf 2 van dat artikel betreft is het wenselijk dat de periodes van "de jaarlijkse vakantieverloven" voor het gezamenlijke personeel van de Koninklijke Militaire School door een en dezelfde administratieve overheid worden vastgesteld.

SLOTOPMERKINGEN

1. In de Franse tekst schrijve men "Chapitre premier" voluit.

2. In het ontwerp worden onnodig veel hoofdletters geschreven. Zo schrijve men "commandant", "chef van het Burgerlijk algemeen bestuur", "directieraad", "rijksambtenaren", enz.

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen besluit dient het woord "stage" te worden vervangen door het woord "proeftijd".

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. van COMPERNOLLE,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN